

ΑΠΟ ΤΟΝ ΔΗΜΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Στον Πίτερ Μπίεν το βραβείο “Νίκος Καζαντζάκης”

Στον ομότιμο καθηγητή της Αγγλικής και Συγκριτικής Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο Dartmouth των Η.Π.Α, Peter Bien θα απονεμηθεί φέτος το βραβείο “Νίκος Καζαντζάκης” του Δήμου Ηρακλείου.

Ο Δήμος Ηρακλείου, επανέφερε φέτος στις πολιτιστικές του δράσεις το βραβείο “Νίκος Καζαντζάκης”, που θεσπίστηκε με πρωτοβουλία του Μανόλη Καρέλλη, το 1977 και με το οποίο τιμήθηκαν, κατά το παρελθόν, σημαντικές προσωπικότητες. Το βραβείο αυτό, που δεν είχε απονεμηθεί τα τελευταία χρόνια, θα δίδεται εφ εξής ανά διετία σε πρόσωπα με ιδιαίτερα σημαντικό έργο, που τιμούν τον πολιτισμό και την ιστορία της Κρήτης.

Στις 9 Νοεμβρίου, στη Βασιλική του Αγίου Μάρκου, ώρα 8μ.μ., ο δήμαρχος Ηρακλείου Βασίλης Λαμπρινός θα απονεμίσει το φετινό βραβείο “Νίκος Καζαντζάκης” στον Peter Bien, ομότιμο καθηγητή της Αγγλικής και Συγκριτικής Λογοτεχνίας στο Πανεπιστήμιο Dartmouth των Η.Π.Α, κορυφαίο σήμερα μελετητή, διεθνώς, του Νίκου Καζαντζάκη. Ο κ. Peter Bien, που θα ταξιδέψει από τις Η.Π.Α. ειδικώς για την τελετή απονομής του βραβείου, έχει συνδεθεί εδώ και δεκαετίες με το έργο του Καζαντζάκη, μεταφράζοντας αρχικά στην Αγγλική γλώσσα τα έργα του Καζαντζάκη: “Ο τελευταίος πειρασμός” (1960), “Ο φτωχούλης του Θεού” (1962), “Αναφορά στον Γκρέκο” (1965), αργότερα τον “Ζορμπά” (2014), έργο που έλαβε το “Διεθνές Βραβείο Λογοτεχνικής Μετάφρασης” 2015, από την Εταιρεία Νεοελληνικών Σπουδών (των Η.Π.Α.), ενώ αυτό το διάστημα ετοιμάζει τη μετάφραση του έρ-



γου “Καπετάν Μιχάλης”.

Τό έργο του Peter Bien, τη βραδιά απονομής του Βραβείου “Νίκος Καζαντζάκης” θα παρουσιάσει η επίκουρη καθηγήτρια του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης, Τασούλα Μαρκομιχελάκη. Στο μουσικό μέρος της τελετής θα παρουσιαστεί το έργο του Μάνου Χατζιδάκι “Καπετάν Μιχάλης”, βασισμένο σε κείμενα του Νίκου Καζαντζάκη (πίانو: Λίλυ Δάκα, ερμηνεία: Γιάννης Κασσωτάκης).